MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DIRECTION DES ARCHIVES CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

Archives rapatriées du Service de coopération et d'action culturelle (SCAC) à Addis Abeba

1945-1992

FR MAE 11PO/1/1-470

Répertoire méthodique

DESCRIPTION GÉNÉRALE

Cote

11PO/1/1-470

Dates extrêmes

(1932) 1945-1992 (2003)

Description physique

444 articles (numérotés de 1 à 470 dont 26 cotes vacantes : 11PO/1/19-44), soit 48,80 ml.

Origine

Service de coopération et d'action culturelle à Addis Abeba (Éthiopie)

Biographie ou Histoire

Suite aux accords culturels de 1966, une mission de coopération est mise en place au sein du gouvernement éthiopien, elle est dirigée par le conseiller culturel de l'ambassade de France. Son objectif est d'introduire la langue française dans les établissements d'enseignement secondaire éthiopiens et de former les professeurs de français éthiopiens. En 1969, elle s'installe au ministère impérial de l'Éducation et des beaux-arts, et prend le nom de mission pédagogique.

En parallèle, la présence française en Éthiopie étoffe ses projets de coopération scientifique, technique et culturelle : la Mission archéologique française en Éthiopie, ouverte en 1952, devient Maison des études éthiopiennes en 1991, puis Centre français des études éthiopiennes en 1997 ; le Service de documentation et de communication pour le développement (SEDOC) ouvre ses portes en 1976, traitant tout particulièrement des sciences appliquées et des techniques adaptées au développement rural ; enfin, le Bureau d'action linguistique (BAL) devient bureau de coopération linguistique et éducative (BCLE) en 1993.

Histoire de la conservation

La mission archives dépêchée à Addis Abeba en 2005 identifie des compléments aux fonds anciens et intermédiaires situés dans un petit hangar, derrière le SCAC, et les archives courantes dans les bureaux des rédacteurs. À leur arrivée au CADN, les cartons d'archives sont très poussiéreux mais les archives présentent un bon état matériel de conservation.

Modalités d'entrée

Versement enregistré sous le n°1998/3 et rapatrié au centre des Archives diplomatiques de Nantes (CADN) en février 1998, complété par un versement enregistré sous le n°2000/77 et rapatrié au CADN en septembre 2000.

Cet ensemble est complété de nouveau par un versement enregistré sous le n°2014056NN et rapatrié au CADN en deux fois : le 4 février 2015 (57 cartons) puis le 10 mars 2017 (180 cartons).

Présentation du contenu

Le sous-fonds s'organise comme suit : *Fonctionnement du service, *Politique culturelle, *Enseignement, *Diffusion culturelle, *Action linguistique, *Coopération et manifestations culturelles, *Centres culturels et alliances françaises en Éthiopie, *Coopération scientifique et technique, *Coopération multilatérale, *Enregistrement du courrier.

Pour des raisons historiques, ce sous-fonds contient les archives de l'université d'Asmara en Érythrée, pays annexé à l'Éthiopie de 1962 à 1993.

Langue des unités documentaires

La majorité des documents est rédigée en français ; de nombreux documents sont rédigés en amharique et en anglais.

Évaluation, tris, et éliminations, sort final

Le carton 2014056NN/153 est déclaré manquant par le poste au moment de l'expédition.

En 2020, des éliminations sont réalisées au CADN (voir bordereau n° 20/2020, soit 3,60 ml). À cette occasion, un échantillonnage est réalisé sur l'ensemble des dossiers individuels de boursiers ouverts après 1970 : seules les années 1982 (aucun dossier en 1980) et 1990 sont conservées.

Enfin, les archives éliminables à termes sont extraites et cotées 11PO/EL/1-123 (soit 13,50 ml). Pour témoigner de l'importante volumétrie des dossiers individuels de personnels non titulaires (détachés du ministère de l'Éducation, recrutés locaux, et volontaires du service national actif (VSNA) en période complémentaire), un échantillonnage représentant 10% des volumes est opéré : 4 cartons du sous-fonds initial (versements 1998/3 et 2000/77) sont conservés (agents partis entre 1960 et 1979, 11PO/1/15-18) et 8 cartons du versement complémentaire 2014056NN (personnels parti entre 1975 et 1992, 11PO/1/363-370).

Mode de classement

Les archives sont intellectuellement classées selon le plan de classement type des services culturels.

En 2004, les deux premiers versements rapatriés en 1998 et 2000, couvrant la même période, sont fusionnés en un seul sous-fonds. La grande majorité des dossiers individuels de personnel trouvés au fil du classement sont alors regroupés dans la série « Fonctionnement du service » et organisés en collection alphabétique (articles 11PO/1/15-18). Ce premier sous-fonds est mis à disposition du public sous la cote 11PO/1/1-349.

En 2020, un sondage mené dans le versement n° 2014056NN, arrivé en 2015 et 2017, permet de confirmer qu'il s'agit d'un complément au premier sous-fonds. À cette occasion, certaines analyses sont reprises et quelques éliminations sont réalisées. Plusieurs opérations de classement sont nécessaires et notamment au sein de la collection des 130 cartons de dossiers individuels de personnel et de boursiers, donnant lieu à des éliminations et des tris. Le même type de traitement est alors étendu aux dossiers individuels de personnel et de boursiers du premier sous-fonds.

Les dossiers étant particulièrement complémentaires, la présentation de l'instrument de recherche sous forme de répertoire méthodique est privilégiée pour faciliter la recherche et ne pas défaire le premier travail de classement et la première cotation ; mais l'instrument de recherche est également édité sous forme de répertoire numérique. Les articles du versement, dit complément, sont cotés 11PO/1/350-470.

Enfin, un travail d'édition est mené (corrections orthographiques, contrôle des formats, développement des sigles, anonymisation, renvois de cotes, rédaction de l'introduction et mise en page).

Conditions d'accès

Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques prévus, par le Code du patrimoine.

Conditions d'utilisation

La reproduction est libre pour les documents communicables dans les conditions prévues par le règlement de la salle de lecture.

Caractéristiques matérielles et contraintes techniques

En 2020, les cartons du versement 2014056NN sont dépoussiérés et remontés à l'endroit. Certaines boites sont remplacées par des boites en meilleur état et six boites sont remplacées par des boites de tailles plus adaptées.

Des photographies sur support papier sont présentes dans les articles 11PO/1/140, 11PO/1/145, 11PO/1/234, 11PO/1/262, 11PO/1/264, 11PO/1/281, 11PO/1/286, 11PO/1/374, 11PO/1/384, 11PO/1/424 11PO/1/426, et 11PO/1/434; elles ont fait l'objet d'un conditionnement sous enveloppes de conservation.

Autre instrument de recherche

Instrument de recherche produit en EAD: FRMAE_0011PO, ADDIS ABEBA (service culturel).

Ce même répertoire est aussi disponible sous la forme d'un répertoire numérique.

Bibliographie

Les bibliothèques spécialisées des Archives diplomatiques, à La Courneuve et à Nantes, proposent des ressources complémentaires, accessibles à l'étude et à la recherche.

Documents en relation

Voir aussi FR MAE 46PO, ASMARA (ambassade).

Informations sur le traitement

États de versement (versements 1998/3 et 2000/77) établis au SCAC à Addis Abeba, repris au CADN en 2004.

État de versement complémentaire (versement 2014056NN, rapatrié en 2015 et 2017) établi par Marie-Christine Rostworowski, secrétaire auprès du premier conseiller et responsable CAD de l'ambassade de France en Éthiopie en 2014.

Répertoire méthodique et numérique réalisé au CADN par Alizée Lucas, archiviste vacataire, encadrée par Katell Salomon, chargée de mission, en 2020.

PLAN DE CLASSEMENT

<u>Série, sous-série</u>	<u>page</u>
FONCTIONNEMENT DU SERVICE	9
Affaires generales	9
Personnel	9
BUDGET ET PROGRAMMATION	11
Materiel	12
LOCAUX	12
Inventaires du mobilier	12
Voitures	13
Protocole	13
POLITIQUE CULTURELLE	13
POLITIQUE CULTURELLE ETHIOPIENNE	13
POLITIQUE CULTURELLE FRANÇAISE DANS LE MONDE ET EN ÉTHIOPIE	14
COMMISSIONS MIXTES	14
ENSEIGNEMENT	15
Enseignement en France	15
BOURSES SCOLAIRES ET DE STAGES, ETUDES ET MISSIONS	15
Enseignement en Éthiopie	16
Examens en Éthiopie	16
ÉCOLES FRANÇAISES OU FRANCO-ETHIOPIENNES	17
LYCEE FRANCO ETHIOPIEN GUEBRE MARIAM	17
ÉCOLES PRIVEES	21
ÉCOLES ETHIOPIENNES	21
COOPERATION EDUCATIVE AVEC LES AUTRES PAYS	23
DIFFUSION CULTURELLE	23
ACTION LINGUISTIQUE	23
Generalites	23
MISSION PEDAGOGIQUE FRANÇAISE PUIS BUREAU D'ACTION LINGUISTIQUE (BAL)	24
INTRODUCTION DU FRANÇAIS DANS LES ECOLES SECONDAIRES	27
ÉCOLE NORMALE SUPERIEURE DE FRANÇAIS (ENSF)	28
PROMOTION DU LIVRE DE LANGUE FRANÇAISE	29
Bourses de stage d'ête en France	29
CENTRE POUR L'ENSEIGNEMENT DES LANGUES AU BURUNDI (CELAB)	29
COOPÉRATION ET MANIFESTATIONS CULTURELLES	29
Generalites	29

ÉCHANGES CULTURELS	29
FESTIVALS	29
COMMEMORATIONS	30
THEATRE ET AUTRES SPECTACLES	30
Musique et danse	30
ASSOCIATIONS CULTURELLES	30
LITTERATURE	31
EXPOSITIONS ITINERANTES	31
CINEMA	31
Television	32
Presse ecrite	32
Radio	32
SPORT ET JEUNESSE	32
MANIFESTATIONS CULTURELLES DIVERSES	33
COOPERATION CULTURELLE AVEC LES AUTRES PAYS	33
CENTRES CULTURELS ET ALLIANCES FRANÇAISES EN ÉTHIOPIE	33
Generalites	
ALLIANCE FRANÇAISE D'ADDIS ABEBA	33
ALLIANCE FRANÇAISE DE DIRE DAWA (REGION DU HARAR)	34
ALLIANCE FRANÇAISE D'ASMARA (REGION DE L'ÉRYTHREE)	35
COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE	35
Generalites	
CENTRE DE DOCUMENTATION ET DE COMMUNICATION POUR LE DEVELOPPEMENT (SEDOC)	35
CENTRE NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE (CNRS)	
RESSOURCES NATURELLES ET ENERGIE	
AGRICULTURE	37
ÉLEVAGE	41
TRAVAUX PUBLICS ET MISSION FRANÇAISE D'URBANISME	43
POLICE ET DOUANES	47
Tourisme	47
TRANSPORTS ET TELECOMMUNICATIONS	48
SCIENCES EXACTES	49
SCIENCES HUMAINES	49
SANTE ET ACTION SOCIALE	51
SCIENCES DE LA NATURE	52
COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE ENTRE LA FRANCE ET L'ÉTHIOPIE	53
Congres internationaux	
COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE AVEC LES AUTRES PAYS	54
COOPÉRATION MULTILATERALE	54
~ ~ ~ = ==== = = ~ 1	,

COMMISSION ETHIOPIENNE RELIEF AND REHABILITATION	54
COMMUNAUTE EUROPEENNE ECONOMIQUE (CEE)	55
BANQUE MONDIALE	55
Nations unies	55
ORGANISATION POUR L'UNITE AFRICAINE (OUA)	57
ORGANISATIONS NON GOUVERNEMENTALES	57
ORGANISMES INTERGOUVERNEMENTAUX	58
ENREGISTREMENT DU COURRIER	58
Arrivee et depart	58
Arrivee	58
DEPART	59

RÉPERTOIRE MÉTHODIQUE

		Addis Abeba, SCAC (1932) 1945-1992 (2003)	
Cote de commande 11PO/1/	Description		Dates extrêmes
		FONCTIONNEMENT DU SERVICE	
		Affaires générales	
1		Correspondance générale (1968-1973, 1983-1985).	1968-1985
1-2		Rapport d'activités :	1967-1982
	1	- 1967-1970, 1975-1978,	
	2	- 1979-1982.	
2		Bilans et évolution de l'action de coopération culturelle et technique française : lignes directrices et programmes (1968-1976), réunion des conseillers et attachés culturels d'Afrique anglophone (Lagos, 7 et 8 octobre 1971) et question parlementaire (1982-1983).	1968-1983
3-5		Coupures de presse :	1969-1979
	3	- 1969-juin 1977,	
	4	- juillet 1977-avril 1979,	
	5	- mai-décembre 1979.	
		Personnel	
6, 350		Dossier général :	1969-1992
	6	 fiches d'information et stages d'accueil pour le personnel coopérant affecté en Éthiopie, rapport sur les conditions de vie en Éthiopie (1969-1979), 	
35	60	 fiches d'information des coopérants nouvellement nommés en Éthiopie, activités du médecin, recrutement local du personnel de l'Éducation nationale, recrutement des volontaires au service national actif (VSNA) et civils (1975-1992). 	
7		Outils pour les coopérants : guide pour les Français venant vivre en Éthiopie (1976), bulletins de liaison de l'Association démocratique des Français à l'étranger, section locale (1984-1986).	1976-1986
8		Rapatriement des ressortissants français d'Asmara : listes des professeurs.	1975
		Postes à pourvoir en Éthiopie : fiches de description des postes.	1986-1991
		Rénovation du réseau scolaire français à l'étranger.	1990

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
9	Corps enseignant : généralités (1959-1964), demandes d'agrément au ministère impérial de l'Éducation et des beaux-arts (1968-1977) et demandes de renouvellement de détachement (1984-1989).	1959-1989
10	Congés administratifs : régime des temps de séjour et congés (1989-1990) et demandes de congés des agents (1989-1991).	1989-1991
11	Personnel expatrié et recruté localement : listes (voir aussi les dossiers du lycée franco-éthiopien Guebré Mariam et les dossiers des projets de coopération culturelle, scientifique et technique).	1962-1985
351	Titularisation des coopérants en enseignement supérieur : notes d'information et correspondance.	1983-1985
	Contractualisation du personnel auxiliaire de nationalité française : correspondance et contrats.	1976-1977
	Gestion comptable des agents : circulaires, bulletins de paie, bulletins de renseignements.	1984-1988
	Demandes d'agrément au ministère de l'Éducation éthiopien : correspondance.	1972-1983
352	Avancement et promotion : arrêtés collectifs, circulaires, listes d'aptitude, tableaux d'avancement, candidatures et propositions (dont notices individuelles, avis de notation, lettre d'appel).	1975-1992
12-14	Feuilles de notation et notices individuelles :	1972-1991
12	- 1972-1977,	
13	- 1977-1984,	
14	- 1984-1991.	
353	Affectations : listes.	1968-1978
354-361	Dossiers individuels des chefs de missions et directeurs d'établissements français (conseillers culturels et de coopération technique, chefs des Missions pédagogiques, archéologiques et vétérinaires françaises, directeurs des Alliances françaises d'Addis Abeba, de Dire Dawa et d'Asmara, directeurs du Bureau d'action linguistique, BAL, directeurs de l'École technique supérieure des municipalités, ETSM, de l'École normale supérieure et proviseurs du lycée franco-éthiopien Guebré Mariam, classement alphabétique) :	1952-1992

Cote de commande		Description	Dates extrêmes
354	-	Anfray, Baudin, Berlan, Biousse,	
355	-	Boismery, Bricman, Brossard, Coudert	
356	-	Couget, Desrotour, Duverger, Fichet, Foucaut,	
357	-	Gueret-Laferte, Koehler, Lacroix, Mantica, Manzon,	
358	-	Maximin, Merny, Morillon,	
359	-	North, Pierrot, Pinatel, Quirin,	
360	-	Regien, Suivre, Taillefer, Vigier,	
361	-	Wilson.	
362	Dossie tieux, o	ers individuels de personnel titulaire présentant un intérêt historique (conten- décès).	1968-1983
		rs individuels de personnels non titulaires (détachés, recrutés locaux, VSNA en e complémentaire, coopérants, échantillonnage) :	
15-18	-	collection du sous-fonds initial (départ entre 1960 et 1979, échantillonnage sur les lettres A et B),	1960-1979
15		A à BAL,	
16		BAR à BER,	
17		BES à BOU,	
18		BOY à BU.	
363-370	-	collection du versement complémentaire (départs entre 1975 et 1979, échantillonnage aléatoire),	1975-1992
363		A-BL,	
364		во-сн,	
365		CO-DI,	
366		DO-FO,	
367		FR-KH,	
368		LA-MO,	
369		NA-QU,	
370		RA-RO.	

371 Budget et programmation

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
111 0/1/		
	Enveloppes budgétaires du service culturel : dossier général (dont tableaux récapitula- tifs, tableaux de répartition, situations des comptes et décisions d'attributions).	1972-1978
	Exécution de la programmation et régulation budgétaire du service culturel : dossier général (dont règles de communication, listes des sigles, fiches projets et notification des programmes de 1984).	1982-1984
	Budget et subventions du service culturel et de la mission pédagogique : correspondance, projets de budget, budgets de fonctionnement.	1960-1969
	Subventions aux Alliances françaises et au lycée Guebré Mariam : dossier général.	1982-1983
45-51, 372	Programmation (correspondance, fiches navette et tableaux):	1968-1991
45	- 1968-1972,	
46	- 1973-1974,	
47	- 1975-1976,	
48	- 1976,	
49	- 1976-1977,	
50	- 1978-1979,	
51	- 1980-1985,	
372	- 1991.	
52	Matériel	
	Dossier général.	1975-1979
	Télex et téléphone.	1974-1986
	Matériel pédagogique : commandes et inventaire.	1969-1986
	Locaux	
	Bail et loyers.	1966-1974
52,373	Construction d'une salle d'archives, d'une remise pour outils et d'un garage :	1976-1977
52	- dossier général (dont clé),	
373	- correspondance, certificat d'achèvement des travaux, procès-verbal de réception (1977).	

373

Inventaires du mobilier

Cote de commande	Description	Dates extrêmes	
	Service culturel : procès-verbal de récolement, fiches des véhicules, parc automobile, listes, convention de mise à disposition, parc informatique et compte rendu de travaux.	1964-1988	
	Missions et établissements : inventaires et correspondance.	1992	
	Voitures		
	Contrat de vente, assurance, demande d'immatriculation et correspondance.	1986-1898	
	Protocole		
53	Dossier général : relations avec le ministère éthiopien des Affaires étrangères (1952-1986), comptes rendus des réunions du corps diplomatique (1974), journal officiel.	1952-1986	
53, 374	Visites officielles de personnalités politiques françaises en Éthiopie :	1962-2002	
53	- dossier général,		
374	- président de Gaulle à Addis Abeba (1966), président Pompidou à Addis Abeba (février 1973), délégation parlementaire française du 6 au 12 février 1974, sénateur français (février 1974), premier vice-président du Conseil supérieur des Français de l'étranger (1974), vice-président de la commission des Affaires culturelles, familiales et sociales de l'Assemblée nationale (1990-1992).		
54-55	Invitations en France de personnalités éthiopiennes :	1949-1988	
54	- 1949, 1955-1980,		
55	- 1982-1988.		
55	Visites de personnalités éthiopiennes à l'étranger.	1986-1987	
56	Décorations : Palmes académiques et ordre des Arts et lettres (dossiers de propositions et de nominations, 1952, 1968-1995).	1952-1995	
	POLITIQUE CULTURELLE		
	Politique culturelle éthiopienne		
375	Dossier général : statistiques, correspondance, fiches de renseignements généraux, circulaires.	1957-1965	
	Campagne pour le développement, la coopération, le progrès et le travail dans le cadre du gouvernement militaire provisoire de 1974 : dossier général (dont organisation du plan de protection des ressortissants français résidants à Addis Abeba, programme).	1968-1974	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Politique culturelle française dans le monde et en Éthiopie	
57	Dossier général (dont panorama de l'action culturelle et technique dans le monde en 1965, 1969, 1978-1981).	1969-1981
	Francophonie : Haut conseil de la francophonie et situation de la francophonie dans le monde, écrivains de langue française, accords de politique culturelle entre la France et l'Éthiopie).	1947-1990
375	Notes et rapports : historique, bilan, l'action culturelle française en Éthiopie en 1979, le français dans l'enseignement officiel éthiopien, les problèmes liés à l'enseignement du français en Éthiopie, relations bilatérales France-Éthiopie.	1966-1977
376	Lettre-convention d'amitié et de commerce du 26 janvier 1897 entre l'empereur Ménélik II et le président de la République française Félix Faure : copie dactylographiée.	s.d
376-377	Convention culturelle, accord de coopération culturelle, scientifique et technique et échanges de lettres du 27 aout 1966 :	1954-1993
376	 dossier général (dont projet d'accord culturel, dossier de préparation du projet et correspondance), convention entre le gouvernement militaire provisoire de l'Éthiopie socialiste et le gouvernement de la République française de 1977, Marine impériale éthiopienne, mission vétérinaire, coopération technique rela- tive à la ferme d'Awassa et coupures de presse (1954-1987), 	
377	réorganisation pédagogique et administrative du collège et lycée de l'Alliance française, conventions avec le lycée franco-éthiopien Guebré Mariam, con- vention relative au statut du lycée, projets d'envoi d'enseignants français en Éthiopie, mission pédagogique, accord sur la création de l'école technique su- périeur des municipalités (ETSM), commission économique pour l'Afrique (CEA) en vue de la création d'un centre audiovisuel de langue destiné à l'enseignement du français (1963-1993).	
	Commissions mixtes	
378-384, 58-60	Procès-verbaux, dossiers de séances, fiches de synthèse et dossier de préparation :	1970-1992
378	- 1 ^{ère} commission (1970),	
58	- 1 ^{ère} commission, suite (1970),	
379	- 2 ^{ème} commission (1973),	
59	- 1975-1977,	
380	- 3 ^{ème} commission (1976),	
60	- 1978-1984,	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
381	- 4 ^{ème} commission (documents préparatoires, 1981),	
382	- 4 ^{ème} commission (procès-verbal, correspondance et dossiers de séance, 1981),	
383	- 5 ^{ème} commission (1988),	
384	- 6ème commission (dont album de photographies des membres de la commission, 1992), 7ème commission et visite en Éthiopie de Charles Josselin, ministre délégué auprès du ministre des Affaires étrangères, chargé de la Coopération et de la Francophonie (dossier de préparation, septembre 1997).	
385	Commissions consultatives paritaires locales : ordres du jour, convocations, comptes rendus, procès-verbaux.	1983-1991
	ENSEIGNEMENT	
	Enseignement en France	
61	Inscriptions et pré-inscriptions des étudiants étrangers dans les universités françaises : correspondance générale.	1977-1982
	Coopération dans le domaine de la formation à distance.	1991-1995
	Bourses scolaires et de stages, études et missions	
	Généralités.	1978-1979
	Boursiers et stagiaires du gouvernement français : listes.	1973-1979
386	Instructions, circulaires, correspondance.	1978-1992
	États récapitulatifs des boursiers de 1959 à 1987.	1987
386-387	Tableaux des bourses (graphiques et listes) :	1959-1997
386	- 1959-1975, 1976-1983,	
387	- 1984-1997.	
388	Rapports, mémoires de stages et de thèse.	1974-1989
61, 389-390	Dossiers individuels de boursiers éthiopiens :	1958-1990
61	- 1961-1989,	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
389	- 1958-1970 (classement par année de fin de bourse),	
390	- 1982, 1990 (classement par année de fin de bourse, échantillonnage annuel).	
	Enseignement en Éthiopie	
62	Dossier général (correspondance).	1945-1981
63, 391	Dossier général (documentation) :	1957-1991
63	- brochures du ministère éthiopien de l'Éducation et du ministère de l'Éducation et des beaux-arts, études, séminaires, statistiques, circulaires (1957-1976),	
391	- brochures et rapports sur le système scolaire éthiopien, études, statistiques, mission d'évaluation, commission, demandes de subvention, notes et campagne d'alphabétisation (1970-1991),	
64-66	Lancement d'une nouvelle politique de l'enseignement sous le patronage de l'Agence internationale pour le développement à l'instigation de la Banque mondiale :	1970-1972
64	- points de discussion,	
65	- symposium (janvier-juillet 1972) et projets de rapports (juin 1972),	
66	- rapport définitif (juillet 1972).	
67	Coupures de presse.	1976-1988
	Système éducatif éthiopien.	1976-1988
68	Campagne d'alphabétisation.	1979-1986
	Examens en Éthiopie	
392, 69	Brevet éthiopien de fin d'études secondaires (l' <i>Ethiopian school leaving certificate examination</i> , <i>ESLCE</i> , équivalent au diplôme du baccalauréat français, statut et préparation des épreuves) :	1971-1991
392	- 1971-1980,	
69	- 1976-1991.	
69	Équivalence d'autres diplômes (1958-1972, 1977).	1958-1977
	Diplôme d'études commerciales : liste des candidats admis.	1960-1962

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
393-394	Baccalauréat, brevet (fiches d'inscription, relevés de notes):	1969-1993
393	- 1969-1985,	
394	- 1986-1993 (dont correspondances, attestations et diplômes du baccalauréat 1986).	
395	Certificat d'aptitude au professorat de l'enseignement du second degré (CAPES) et agrégation : listes des candidats.	1980-1987
396	Diplôme d'études en langue française (DELF) et diplôme approfondi de langue française (DALF) : relevés de notes, résultats d'examens, listes de candidats admis.	1987-1989
	Écoles françaises ou franco-éthiopiennes	
70	Rentrée scolaire des établissements français en Éthiopie.	1970
	Questionnaire de la Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques sur les établissements français en Éthiopie.	1972-1973
	Correspondance avec la mission laïque française.	1975-1987
	Enquête pédagogique sur les établissements d'enseignement français à l'étranger.	1985-1992
	Correspondance avec l'agence pour l'enseignement du français à l'étranger (AEFE) : calendrier, cartes scolaires, rémunération du personnel et projet de construction du lycée Guebré Mariam.	1986-1992
	Mission des lazaristes : situation de l'enseignement en Éthiopie.	1932-1957
	Lycée franco éthiopien Guebré Mariam	
	Administration	
71, 396-398	Généralités :	1947-1991
71	- documentation sur le lycée (brochures, journal du lycée et catalogues, 1974-1987),	
396	- renseignements généraux (1980-1990),	
397	- correspondance et notes (1965-1991),	
398	- circulaires (dont correspondance avec l'Agence pour l'enseignement du français à l'étranger, 1947-1979).	
72, 399	Statut et convention culturelle :	1948-1990
72	- 1948-1979,	

- 1958-1990 (dont correspondance avec le ministère de l'Éducation éthiopien).

399

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
72-75	Fonctionnement du lycée :	1970-1991
72	- 1970-1972,	
73	- 1972-1982,	
74	- 1982-1990,	
75	- 1990-1991.	
400, 90-91	Syndicats:	1970-1993
400	 convention collective entre le lycée et le syndicat des travailleurs du lycée (dont comité de conciliation pour la révision de la convention collective entre le ministère de l'Éducation et le syndicat des travailleurs du lycée Guebré Mariam, 1970-1993), 	
90	 comité de conciliation pour la révision de la convention collective entre le ministère de l'Éducation et le syndicat des travailleurs du lycée Guebré Mariam (1977-1981), 	
91	- syndicats français (1982-1987) et syndicat éthiopien (1978-1984).	
91	Relations franco-éthiopiennes : négociations (1966-1982), programmes et comptes rendus de réunions (1978-1979).	1966-1982
401	Gestion du lycée par la Mission laïque française (MLF) : correspondance, notes de fonds, contrats de location, rapports du conseil d'administration à l'assemblée générale.	1967-1994
	Associations des parents d'élèves et des anciens élèves : lettre et compte rendu d'assemblée générale.	1988-1990
402	Gestion financière : projets budgétaires, comptes financiers, notes sur l'exonération de taxes pour les enseignants français du lycée, rapport sur le coût de l'éducation et les crédits et notes sur l'aide française dans l'enseignement.	1966-1992
76-80	Exercices financiers et prévisions budgétaires :	1962-1993
76	- 1962-1974,	
77	- 1975-1980,	
78	- 1981-1987,	
79	- 1988-1992,	
80	- 1993.	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
80, 403	Locaux:	1947-1980
80	- correspondance (1969-1972),	
403	- correspondance, plans, projets, travaux (voir aussi articles 11PO/1/81-82).	
82, 403	Matériel:	1969-1990
82	 vente de matériel (1969-1979), inventaire des auxiliaires audio-visuels du lycée Guebré Mariam et de la commission économique pour l'Afrique (CEA, 1973-1977, voir aussi articles 11PO/1/306-310), unité de reprographie (1977-1978) et commandes de matériel pédagogique (1975-1982), 	
403	- location et commandes (1976-1990).	
81-82	Travaux d'extension et d'équipement du lycée (dont construction de l'École normale supérieure de français (ENSF), correspondance, marchés et plans) :	1968-1979
81	- 1968-1974.	
82	- 1971-1979,	
	Personnel du lycée	
404	Dossier général (notes et circulaires, correspondance et listes du personnel),	1955-1992
83-84	Correspondance générale et listes sur les mouvements de personnel :	1974-1992
83	- 1974-1978,	
84	- 1978-1992.	
85	Inspection des professeurs.	1960-1992
86-87	Avancement (commissions consultatives paritaires ministérielles, CCPM, et locales, CCPLA, listes des électeurs, élections et comptes rendus d'assemblées générales) :	1989-1995
86	- 1989-1991,	
87	- 1992-1995.	
88	Demandes d'intégration dans le corps des adjoints d'enseignement et de réintégration dans les cadres du ministère de l'Éducation nationale.	1984-1991

Cote de com- mande	Description	Dates
11PO/1/		extrêmes
89	Personnel recruté localement : créations de postes et mouvements de personnel français et éthiopien.	1969-1990
405	Enquêtes et questionnaires, recrutement (notes, circulaires et procès-verbaux de commission), litiges et contentieux, grève du personnel (pétition et correspondance), compte rendu de visite de l'inspection du travail, départ à la retraite et logement du personnel.	1968-1994
	<u>Scolarité</u>	
405	Dossier général : courrier de plainte, correspondance, listes des élèves et états des effectifs.	1953-1988
406	Gestion et organisation des classes : inscriptions, transfert, équivalence, exclusion, ouvertures de classes, orientation, internat et admissions des élèves Djiboutiens.	1970-1989
92	Missions d'évaluation en France et en Éthiopie en matière de coopération éducative.	1969-1985
	Gestion pédagogique	
408, 92-93	Rapports d'activités, rapports de rentrée et de fin d'année scolaire (dont questions financières et de personnel, notamment des listes de professeurs) :	1955-1987
408	 1955-1988 (dont projets éducatifs, manuels scolaires et commandes de matériels), 	
92	- 1973-1975,	
93	- 1976-1987.	
93-96	Écolages, effectifs des élèves et création de nouvelles classes :	1964-1991
93	- 1964-1987,	
94	- 1976-1979,	
95	- 1979-1989,	
96	- 1981-1991.	
96	Associations : anciens élèves (1963-1975), parents d'élèves du lycée (1970, 1988-1989) et des enseignants français en Éthiopie (1977).	1963-1989
407	Programmes (dont perspective, projet de l'établissement et évaluation des élèves), emplois du temps et horaires, formation des instituteurs,	1962-1992

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Écoles privées	
97	Subventions à divers établissements privés de la circonscription d'Addis Abeba.	1968-1971
	Dossiers par école (école de l'Alliance française de Dire Dawa, voir aussi articles 11PO/1/173-174).	1945-1977
	École Notre-Dame de Dire Dawa.	1945-1978
409	École grecque, école arménienne et Alliance israélite universelle : correspondance.	1953-1963
	Écoles éthiopiennes	
98	<u>Généralités</u>	
	Statistiques sur la population éthiopienne et les écoles éthiopiennes (1965-1976), établissements d'enseignement supérieur (1980-1989).	1965-1989
	Écoles secondaires	
	Situation de l'enseignement de la langue française (dossier par école, voir aussi articles 11PO/1/132-137).	1944-1964
	Université d'Addis Abeba (anciennement université nationale Hailé Sélassié I ^{er})	
98, 409-410	Généralités :	1959-1998
98	 documentation (1973-1998, dont correspondance sur la construction du lycée, 1959-1967), 	
409	- présentation de l'université (en amharique), liste des professeurs, rapport d'évaluation de l'aide à l'université (1991-1993), programmes du département de français de l'Institut d'étude des langues (dont relevés de notes des étudiants, projet d'un diplôme de traduction, 1987-1990), commandes de matériel du centre informatique (1987-1992),	
410	- programmes de chimie, de sciences sociales et économie et d'anglais (s.d).	
410	Visites du président et du vice-président en France et missions et conférences de Français en Éthiopie.	1992
99	Aides française et étrangère.	1969-1971
99-100	Fonctionnement (généralités) :	1966-1989
99	- 1966-1981,	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
100	- 1982-1989.	
100	Bibliothèque et commandes de livres.	1960-1981
	Registre d'enregistrement des livres et du matériel pédagogique.	1972-1974
	Coopération universitaire : notes générales, missions (1968-1989) et correspondance avec l'Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO, 1989-1990).	1968-1990
101-102	Enseignement du français (ouverture du département de français à l'Institut des langues de l'université) :	1964-1997
101	- 1964-1987,	
102	- 1986-1997,	
103	 1986-1996 (convention de coopération du 22 mars 1995 entre l'université d'Addis Abeba et le ministère des Affaires étrangères sur l'introduction du français comme matière obligatoire optionnelle, mineure). 	
104	Faculté de droit.	1958-1974
	Faculté des sciences.	1963-1988
105	Institut de formation technique.	1978-1985
	Projet de construction du collège de formation des professeurs techniques.	1981-1983
106	Faculté de médecine.	1980-1986
	Faculté des lettres et des arts.	1964-1974
	Projet de création d'un centre de traduction : mission d'étude.	1991
	Collège de gestion des affaires.	1965
	Département d'économie.	1984-1987
	Collège d'agriculture d'Alemaya (ville de Harar) : généralités et questions de personnel (voir aussi article 11PO/1/213).	1985-1986
	Association des enseignants éthiopiens de l'université.	1979
410	<u>Université d'Asmara (en Érythrée)</u> Dossier général : note de synthèse, compte rendu de visite et correspondance (dont note de présentation de l'École technique supérieure des municipalités, ETSM, 1981, voir aussi articles 11PO/1/452-457).	1991-1992

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Bilan et perspective de l'université pour la décennie 1980-1990 (1981).	1981-1987
	Visite de l'attaché culturel en Érythrée.	1992
	Commande de livres pour la bibliothèque française de l'Institut d'études africaines de l'université d'Asmara.	1988
	Commandes de matériel : correspondance et pièces comptables.	1981-1986
107	Généralités, questions de personnel et enseignement de la langue française.	1969-1988
	Écoles techniques	
	Généralités.	1955-1962
	Institut d'administration publique d'Addis Abeba.	1955-1962
	Centres de formation professionnelle : programme de mise en œuvre dans les ministères.	1977
	École de musique.	1980
	Coopération éducative avec les autres pays	
	École allemande.	1974-1978
	Écoles privées étrangères.	1991
	DIFFUSION CULTURELLE	
108	Généralités.	1973
	Commande de livres, de revues et de documentation (1979, 1994-1995).	1979-1995
	Dons de livres.	1994-1996
411	Commandes et dons d'ouvrages.	1980-1989
412	Commande de disques.	1981-1990
	ACTION LINGUISTIQUE Généralités	
413	Coopération linguistique et éducative en Éthiopie : rapports et notes.	1967-1994

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Historique et méthodes d'enseignement du français (dont liste du personnel de la mission pédagogique).	1971-1976
	Opérateurs français en Éthiopie : lycée franco éthiopien Guebré Mariam, Bureau d'action linguistique (BAL), mission archéologique, mission du coordonnateur Afrique de la Direction générale des relations culturelles, scientifiques et techniques (DGRSCT).	1984-1987
108	Conseil régional pour l'éducation en Afrique de l'est : réunions sur l'enseignement du français en Afrique anglophone.	1969-1978
109-110	Langue française dans le monde et enseignement de la langue française en Éthiopie :	1958-1989
109	- 1958-1968,	
110	- 1964-1989.	
110, 414	Coopération linguistique et éducative :	1990-1992
110	- missions de professeurs français en Éthiopie (1992),	
414	 notes de synthèse sur le français et son enseignement (dont programmation des crédits), correspondance avec le service culturel (1990-1991). 	
414	Mission pédagogique française puis bureau d'action linguistique (BAL)	
	<u>Généralités</u>	
	Dossier général du bureau de coopération linguistique et éducative (BCLE).	1993-1996
	Programmation.	1990
	Comptes rendus d'activités.	1987-1988
	Personnel : correspondance, tests de dactylographie et fiches de renseignements des enseignants éthiopiens de français.	1980-1993
	Objectifs pédagogiques : correspondance et notes.	1984-1989
	Système éducatif : études et correspondance.	1985-1988
	Correspondance	
111	Correspondance générale (dont listes et questions de personnel).	1971-1990
112-113	Courrier départ et arrivée :	1980-1986
112	- janvier 1980-novembre 1985,	

Cote de com- mande	Description	Dates extrêmes
11PO/1/		chaemes
113	- octobre 1985-octobre 1986.	
113	Courrier départ (septembre 1986-mai 1987).	1986-1987
113-114	Courrier arrivée :	1986-1989
113	- juillet 1986-août 1987,	
114	- 1989.	
	<u>Fonctionnement</u>	
114-116	Rapports d'activités :	1968-1994
114	- 1968-1980,	
115	- 1981-1990,	
116	- 1991-1994.	
118		1070 1000
117	Historique de la mission pédagogique.	1978-1992
	Projets d'orientation de la coopération.	1975-1976
	Rapports administratifs.	1981-1991
	<u>Personnel</u>	1075 1070
	Notes de service.	1975-1978
118-119	Correspondance, listes, contrats et bulletins de salaires :	1966-1993
118	-	
119	- 1980-1993.	
	Comptabilité et budget	
120	Programmation (1967-1990), relevés du compte de la trésorerie générale l'étranger et chéquier (1980-1982).	pour 1967-1990
	Locaux	
121	Correspondance, baux et avenants.	1976-1991
	Matériel pédagogique	

Cote de com- mande	Description	Dates extrêmes
11PO/1/		extremes
121-126	Ouvrages, documentation, abonnement aux revues (budget, commandes, inventaires et dons):	1968-1994
121	- 1968-1983,	
122	- 1971-1986,	
123	- 1987-1991,	
124	- 1988-1992,	
125	- 1990-1993,	
126	- 1992-1994.	
	Archives et bibliothèque	
126	Plans de classement (dont listes de personnel enseignant).	1976-1989
	Inventaire de la bibliothèque du ministère de l'Éducation.	1982
	Langue amharique	
127	Cours (voir aussi article 11PO/1/274).	1976
	Enseignement de la langue française au BAL	
	Généralités: action pédagogique (1969), relations avec le ministère de l'Éducation et des beaux-arts (1970-1990), statistiques sur l'aide française (1977), formation des enseignants (1975), enseignement technique (1972-1988), équivalences de diplômes (1968-1983), épreuves de français (1968-1972), rapports et études (1967-1983) et enseignement de la langue française au Harar (1963-1966).	1963-1990
	Projet de petite école pilote à Debre Zeit.	1968-1969
	Méthode « Vivre en français » (VEF) et autres méthodes.	1973-1982
415	Programmation, renseignements sur les diplômes étrangers et filières francophones de formation et mission d'évaluation du français à l'ETSM.	1983-1994
	Équivalence de diplômes : correspondance et notes dont renseignements sur le diplôme équivalent au baccalauréat français, l' <i>Ethiopian school leaving certificate examination</i> (ESLCE).	1974-2000
128	Formation permanente : programmes (1976), personnel et matériel (1976-1987), opérations d'enseignement à la carte (1978-1981).	1976-1987
128-129	Cours du soir aux adultes :	1969-1990
128	- mise en place (1969-1977) et rapports et dossiers par ministères et organismes éthiopiens (1969-1986),	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
129	- dossiers par organismes éthiopiens, français et internationaux (1974-1990).	
129	Écoles privées et religieuses : dossier par école.	1966-1976
	Universités d'Addis Abeba et d'Asmara : dossier général.	1969-1986
130	Armée impériale : enseignement du français aux cadres de l'armée (1956-1969), base aérienne de Debre Zeit (1967-1977), académie militaire de la ville-région de Harar (1968-1976), base navale de Massawa (1969-1976, voir aussi article 11PO/1/280, dont interventions du BAL auprès des alliances françaises d'Addis Abeba et de Dire Dawa, 1976-1980).	1956-1980
131	Enseignement du français par la radio et la télévision : cours de français par la radio (contexte et mise en place, correspondance, budget et personnel, 1976-1977), radio et télévision éducatives (correspondance, coupures de presse et documentation audiovisuelle du BAL, 1981-1989).	1976-1989
416-422	Suivi des enseignants de français dans les établissements scolaires éthiopiens (rapports de fin d'année scolaire, enquêtes, fiches de visites et comptes rendus d'inspection :	1967-1976
	- enseignants français	
416	A-C,	
417	D-G,	
418	H-M,	
419	N-T,	
420	V-Z (dont cahier de l'élève et livre du maître),	
	- enseignants éthiopiens	
421	A-I,	
422	K-Z.	
	Introduction du français dans les écoles secondaires	
132-133	Statut, budget, personnel, enquêtes et bilans :	1968-1996
132	- 1968-1985,	
133	- 1980-1996.	
134	Programmes et épreuves de français (1972-1981), commandes de matériel et de do- cumentation (1992-1996)	1972-1996

cumentation (1992-1996),

Cote de com- mande	Description	Dates
11PO/1/		extrêmes
135-137	Écoles secondaires gouvernementales :	1968-1978
135	- dossiers par école,	
136	 dossiers par école, suite (dont dossiers de correspondance avec l'administration provinciale), 	
137	- dossiers par écoles, suite et fin.	
	École normale supérieure de français (ENSF)	
138-139	Statuts, textes de règlement, accords franco-éthiopiens et notes générales :	1968-1978
138	- 1968-1975,	
139	- 1975-1978.	
140	Brochures (1968-1976), photographies (1971), articles de presse (1973-1975), locaux et matériel (1973-1979), archives (transfert au ministère impérial de l'Éducation et des beaux-arts, 1968-1974).	1968-1979
141-144	Fonctionnement de l'école :	1968-1980
141	- questions budgétaires et de personnel (dont dossier de personnel, 1969-1980), rapports d'activités (1968-1973),	
142	- rapports d'activités (1973-1977),	
143	- conseils d'administration (procès-verbaux, 1968-1979),	
144	- conseils d'administration (procès-verbaux, 1976-1980) et conseil de discipline (1972-1978).	
144-145	Questions pédagogiques :	1968-1981
144	- conseils de perfectionnement (1970-1977),	
145	- liste des étudiants et anciens élèves (dont photographies d'étudiants lors de la remise des diplômes, 1968-1981), organisation des études et programmes (1969-1973), tests, examens (1969-1973), concours d'entrée et résultats (1970-1974) et formation des professeurs scientifiques (1977).	
146-147	Normaliens :	1968-1980
146	- contrat type, diplômes de fins d'études (1973-1974), listes et affectation (1968-1980), formation (1969-1977), service national dans les écoles secon-	

daires (1971-1976), université (1973), séjours en France (1974-1975),

147

stages pratiques dans les écoles (dossiers individuels, 1971-1979), association

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	(1972).	
148	Promotion du livre de langue française	
	Exposition « Une saison pour des livres ».	1987-1988
	Bourses de stage d'été en France	
148-150	Candidatures éthiopiennes :	1972-1993
148	- 1972-1989,	
149	- 1990-1991,	
150	- 1992-1993.	
151	Centre pour l'enseignement des langues au Burundi (CELAB)	
131	Stages, séminaires et dossiers individuels de candidatures éthiopiennes.	1991-1995
	COOPÉRATION ET MANIFESTATIONS CULTURELLES Généralités	
152	Note sur le fonctionnement du groupement culturel français en Éthiopie et brochure	1967-1970
102	sur les manifestations culturelles.	1907 1970
	Programmes des manifestations culturelles, mission d'action artistique française en Éthiopie.	1969-1970
	Création d'une maison de la culture à Addis Abeba : rapport au gouvernement impérial.	1968
	Ouverture d'une librairie française à Addis Abeba.	1968-1972
	Centre culturel franco-éthiopien et projet de Maison Arthur Rimbaud à Harar.	1954-1976
	Fondation du prix Hailé Sélassié.	1966-1973
	Échanges culturels	
	Commission nationale pour les enfants.	1984
	Festivals	
153	Quinzaine culturelle africaine.	1976-1978
	Quinzaine culturelle française.	1971

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
	Festival d'Avignon : présentation d'artistes éthiopiens en musique, danse et peinture.	1987-1988
423	Festival « Musique Afrique » à la grande halle de la Villette à Paris : correspondance et revue de presse.	1988
	Commémorations	
158-159, 423	Bicentenaire de la Révolution française au lycée Guebré Mariam :	1986-1993
158	- correspondance, propositions de manifestations et brochures (1987-1989),	
159	- correspondance, propositions de manifestations et brochures, suite (1988-1989),	
423	- programme (dont correspondance et coupures de presse, 1986-1993).	
	Théâtre et autres spectacles	
423	Dossier général : correspondance et suivi de projet.	1988-1992
156	Groupement théâtral de l'Alliance française d'Addis Abeba.	1967-1968
	Tournées et missions en Éthiopie.	1969-1984
	Musique et danse	
154	Promotion de la chanson française.	1978-1986
	Programmation dans les domaines de la musique et de la danse.	1984
154-155	Récitals, concerts et tournées en Éthiopie :	1969-1988
154	- 1969-1980,	
155	- 1982-1988.	
	Associations culturelles	
160	Société amicale française puis cercle des amitiés françaises (1940, 1947-1968).	1940-1968
	Association des universités partiellement ou entièrement de langue française (AU-PELF).	1976-1988
	Associations éthiopiennes.	1970

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
	Littérature	
	Exposés sur l'histoire et la littérature françaises par le professeur André Bourde.	1972-1973
	Exposition d'ouvrages de littérature africaine d'expression française.	1987-1990
424	Bulletin des manuscrits éthiopiens.	1978
	Livres et revues : commandes et abonnements.	1986-1990
424-425	Projet de Maison Arthur Rimbaud à Harar :	1967-2000
424	- dossier de recherche de la maison (dont photographies),	
425	 copies d'archives du fonds 198PO/A du consulat de Dire Dawa entre 1887- 1975 et projet de voyage d'une délégation de poètes sur les traces de Rimbaud (1991). 	
	Expositions itinérantes	
425-426	Exposition en Éthiopie, suivi des projets :	1977-1992
425	 exposition photographique sur l'agriculture et le développement rural dans les régions tropicales humides (1977-1980), 	
426	- exposition photographique sur l'habitat à coût modéré, dont photographies de l'inauguration et questionnaire d'évaluation (1981),	
	- organisations, programmation des expositions, formulaires de demandes de prêts (1981-1985, 1990-1992).	
157	Expositions d'art éthiopien en Europe et expositions diverses en Éthiopie.	1957-1990
	Cinéma	
161	Correspondance générale.	1960-1963
	Ciné-club de l'Alliance française d'Addis Abeba.	1970-1971
	Courts métrages : approvisionnement de la cinémathèque.	1970-1978
	Films documentaires sur l'Éthiopie (dont film long métrage éthiopien « Je refuse »).	1984-1990
161-162	Festivals de cinéma à Addis Abeba :	1969-1990
161	 festival international du film documentaire (1969), semaine du cinéma d'Afrique noire (1982), festival du film africain (1982-1990), 	

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
162	- festival du film français (1969-1970), semaine du cinéma français (1972-1988), festival de Cannes (1987), festival du film européen (1977-1989).	
427	Ciné-club du lycée Guebré Mariam : dossier général.	1977-1979
	Dossiers techniques de films (« L'Ethiopienne », « Faranj », « Le peuple singe », « Je refuse ») : synopsis, correspondance et articles de presse.	1988-1993
428-429	Commandes et échanges de films :	1980-1993
428	- 1980-1984,	
429	- 1985-1993.	
	Télévision	
430	Dossier général.	1985-1992
	Téléthèque : propositions de programmes.	1985-1990
163	Émissions télévisées sur l'Éthiopie.	1970-1983
	Presse écrite	
	Assistance technique au journal « Addis-soir » : envoi d'experts français.	1963-1974
	Radio	
	Assistance technique à la radiodiffusion éthiopienne : envoi d'experts français.	1958-1962
	Centre de <i>mass media</i> du ministère éthiopien de l'Éducation : rapports de mission.	1977
430	Enquête et correspondance.	1987-1988
430	Radio France international (RFI): correspondance, échanges avec la radio éthiopienne	1987-1988
	« La voix de l'Éthiopie » (dont études et enquêtes sur les émissions en français, 1989).	1704-1772
	Sport et jeunesse	
	Jeu de pétanque et jeu provençal : projet de fédération et commandes de jeu.	1986-1987
164	Étude pour la réorganisation du sport en Éthiopie.	1973
	Situation du rôle des jeunes.	1981

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Manifestations culturelles diverses	
	Dossiers par année.	1968-1990
	Coopération culturelle avec les autres pays	
	Coopération avec la Bulgarie.	1963-1970
	CENTRES CULTURELS ET ALLIANCES FRANÇAISES EN ÉTHIOPIE	
164	Généralités	
	Centre d'information français (1958-1959, 1964).	1958-1964
165	Correspondance avec l'Alliance française de Paris.	1972-1973
	Généralités sur les Alliances et crédits de diffusion culturelle (1966-1968, 1977-1981).	1966-1981
	Réunion régionale des directeurs des centres culturels français.	1984-1988
	Alliance française d'Addis Abeba	
166-167	Statuts, historique, convention et missions (voir aussi 11PO/1/431):	1950-1989
166	- 1950-1976,	
167	- 1978-1989.	
167	Relations avec la mission pédagogique française d'Addis Abeba puis avec le BAL (1989), relations avec l'Alliance française de Paris (1974-1982) et comité de l'Alliance (1972-1981).	1972-1989
431	Statuts (1964-1989), comité et assemblée générale (1985) correspondance du directeur et délégué général (1990-1992).	1964-1992
	Correspondance et note.	1988-1993
169 422	Quartians hudgátairas :	1971-1992
168, 432 168	Questions budgétaires : - 1971-1989,	17/1-1994
432	- 1971-1989, - 1992 (dont procès-verbal d'assemblée générale).	
434	- 1772 (don't proces-verbal d'assemblee generale).	

Cote de com- mande	Description	Dates
11PO/1/		extrêmes
169	Activités culturelles : bibliothèque et cinéma.	1976-1983
169, 432	Locaux (travaux de rénovation et d'agrandissement) :	1975-1992
169	- 1975-1990,	
432	- 1992.	
169, 432	Matériel, inventaires et commandes :	1969-1986
169	- 1969-1984 (dont véhicule de service, 1984 et questions de personnel, 1970-1983),	
432	- 1976-1986.	
170	Describes a service and a service learner of the least of the service of the serv	1076 1000
170	Boursiers : correspondance avec les autorités locales et listes.	1976-1989 1973-1982
	Cours de français.	
	Cours d'amharique : coopération avec l'Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO).	1981-1984
	Collège d'enseignement secondaire.	1965-1971
	Alliance française de Dire Dawa (région du Harar)	
171-172	Généralités et gestion :	1950-1991
171	- 1950-1968,	
172	- 1969-1991.	
172	Correspondance avec l'Alliance française de Paris.	1976-1984
432	Fonctionnement : dossier général (correspondance, notes, fiches descriptives et enquête), note de synthèse (1987).	1987-1991
	Matériel : inventaires et commandes.	1986-1987
173	Locaux: travaux d'extension.	1969-1979
	Mobilier et matériel pédagogique : inventaires.	1977
	Personnel détaché, contractuel et volontaires du service national.	1969-1991
	École : statuts, subventions et gestion.	1945-1974

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
174	Rapports de rentrée et de clôture, avenir de l'école et inscription sur la liste des établissements français à l'étranger.	1969-1992
	Bibliothèque.	1981-1983
	Alliance française d'Asmara (région de l'Érythrée)	
175	Généralités (1952-1971, 1988).	1952-1988
176	Questions financières.	1969-1978
	Relations avec la mission pédagogique française.	1967-1974
	Bibliothèque et manifestations culturelles (1954-1962, 1972-1973).	1954-1973
	COOPERATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE	
433	Généralités	
	Dossier général (dont rapport en anglais sur l'Éthiopie).	1991
	Programmation, notes et documentation.	1988-1991
	Missions d'experts : listes, correspondances et notes (dont mission d'évaluation de la Direction générale des relations culturelle, scientifique et technique, 1991).	1988-1994
	Service de documentation et de communication pour le développement (SEDOC, voir aussi articles 11PO/1/181-184) : vadémécum pour les experts sur les aspects du développement en Éthiopie (1977), rapport bilan (1980) et commandes de matériel (1986).	1977-1986
177	Situation politique, économique et financière de l'Éthiopie.	1966-1981
178	Situation économique et financière de l'Éthiopie.	1980-1987
179-180	Action de la France :	1965-1987
179	- tableaux annuels et évolution de la coopération (1965-1986), action des postes dans le domaine scientifique (1965-1975), liste des experts français servant en Éthiopie (1971), perspectives de la coopération française en Éthiopie (1969-1981),	
180	- programmes de coopération (1977-1987), appels d'offres parus dans la presse relatifs à des projets de la coopération française (1976-1977).	
	Centre de documentation et de communication pour le développement (SEDOC)	

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
181	Accords et conventions de coopération.	1977-1985
	Fonctionnement : généralités, personnel et unité de reprographie.	1977-1986
182	Rapports d'activités.	1978-1982
	Missions d'études et projets.	1977-1983
	Stagiaires en Éthiopie.	1980-1982
183-184	Bulletins de liaison du SEDOC :	1976-1985
183	- 1976-1977, décembre 1979-novembre 1981,	
184	- janvier 1982-juillet 1985.	
184	Bulletins de liaison du groupe de recherche sur les petits ruminants et les camélidés.	1985-1986
	Centre national de la recherche scientifique (CNRS)	
185	Généralités.	1972-1979
	Véhicules et matériel.	1980-1986
	Missions : fiches et dossiers individuels.	1969-1985
	Ressources naturelles et énergie	
186	Eau : réunion régionale africaine pour le suivi du plan d'action de Mar Del Plata (1977-1978), étude sur le développement des ressources géothermiques en Éthiopie (1976) et exposition « Maîtrise de l'eau et développement des zones arides » (1979).	1976-1979
186-188	Bureau de recherches géologiques et minières (BRGM, généralités, études géother-miques et marchés) :	1969-1988
186	- 1969-1977 (dont évaluation des gisements des mines),	
187	- 1976-1986,	
188	- 1985-1988 (dont Centre de formation internationale à la gestion des ressources de l'eau, 1982-1986).	
434	Énergies renouvelables : rapport de mission en Éthiopie.	1985
189-190,	Électricités, projet de formation de techniciens en électricité entre la compagnie d'électricité éthiopienne <i>Ethiopian electric light and power authority</i> (EELPA) et	1956-1984

Cote de commande		Description	Dates extrêmes
434	EDF:		
189	-	création d'un centre franco-éthiopien de formation et de perfectionnement aux métiers de l'électricité et de l'électromécanique (historique de sa création et coopération technique en matière de formation professionnelle, 1956-1977), projets et moyens (1976-1982), gestion des cours et du personnel enseignant (1963-1978), contrats et correspondance (1973-1983),	
190	-	état d'avancement du projet (1979-1984) et formation permanente du personnel éthiopien du projet par l'enseignement du français (1976-1977),	
434	-	commande de matériels (1981-1982).	
434-435	Hydrol	logie, études et rapports de mission :	1971-1992
434	-	1971-1987 (dont photographies du groupe d'étude en hydrologie et de remise de diplôme, 1971),	
435	-	1992.	
191	compa	agements hydro-électriques en Éthiopie : missions d'études conduites par la gnie française d'électricité de France (EDF, dont marché conclu entre la com- EDF et le ministère français des Relations extérieures, 1984-1986).	1979-1986
	nationa	e et exploitation des océans : situation du pétrole en Éthiopie, conférence interale sur la technologie de forage en eaux profondes (Palma de Majorque, 19 au obre 1981).	1980-1986
192	Comité	é d'études sur les formations d'ingénieurs (CEFI) : rapport et correspondance.	1976-1977
	Agricu	ulture	
	<u>Généra</u>	<u>alités</u>	
	d'agric	ration agricole (1973-1990), plan sectoriel de coopération française en matière culture (1976-1982), Institut national de promotion supérieure agriorganisation des épreuves du concours à Addis Abeba, 1982-1983).	1973-1990
193	Agrone	<u>omie</u>	
	Dossie	er général.	1973-1984
	Missio	ons d'experts et études de faisabilité (sériciculture, recherche forestière, ses).	1977-1986
435	Institut	t français du café et du cacao : notes et correspondance.	1966-1977
	Dévelo	oppement économique par la production de semences : notes et correspondance.	1991

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Mission en agroforesterie : correspondance.	1988
	Génétique légumineuse : projet de thèse.	1991
	Agrumes et fruitiers : rapport de visite dans la vallée de l'Awash (voir aussi article 11PO/1/447).	1986
436-438	Études et rapports de mission :	1972-1992
436	- 1972-1978,	
437	- 1984-1987,	
438	- 1988-1992.	
194-196	Institut français de recherches tropicales et des cultures vivrières (IRAT) :	1963-1979
194	- marchés (1963-1977), correspondance avec le ministère du Développement communautaire (1968-1969) et visite de l'empereur Hailé Sélassié (1971-1972),	2,00 2,1,7
195	- actions de développement dans la région d'Awassa et missions d'experts et programmes de recherche (1970-1978),	
196	- missions d'experts et programmes de recherche (1972-1979).	
197-199	Projet Southern regional agricultural research station for Awasa et Minister for national community development (SORARES/MNCD) de Centre d'expérimentation agronomique dans la région d'Awassa :	1967-1979
197	- correspondance générale et rapports d'activités (1972-1976),	
198	- personnel et formation (1967-1979),	
199	- études (1973-1978).	
	Développement rural	
200	Projet de création d'un Institut éthiopien du café (1961), notes générales sur le café et projet d'implantation de thé en Éthiopie (1979-1986).	1961-1986
200-201	Centre international de développement et de recherche (CIDR, marchés et rapports de missions) :	1974-1989
200	- 1974-1977, 1988 (dont dossier général),	
201	- 1988-1989.	
201-204	Ferme d'Awassa, construction d'un complexe agro-industriel de transformation du	1963-1978

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
	maïs dans la région d'Awassa, gestion du projet :	
201	- correspondance (1963-1972),	
202	- personnel, marchés et rapports d'activités (1963-1972),	
203	- personnel, marchés et rapports d'activités (1969-1977),	
204	- personnel, marchés et rapports d'activités (1971-1978).	
206	Projet <i>Gofa development project</i> (GOFADEP) de création de coopératives dans la province du Gofa : études et rapports.	1975-1979
207	Projet d'aménagement de la vallée du Wabi Shebelli : correspondance, protocoles d'accord et marchés.	1964-1973
207-209	Projet de développement de la production animale en Afrique dans la vallée de Fafan :	1967-1984
207	- dossier général,	
208	- avancement du projet entre 1967 et 1972,	
209	- avancement du projet entre 1969 et 1974.	
209	Missions d'experts : attentat à Bourkour du 20 février 1968 et mesures de sécurité.	1968-1981
210	Autres missions d'études.	1967 -1980
211	Rapports d'activités et études de faisabilité.	1968-1973
	Étude de l'aménagement des chutes de Melka Wakana dans la région de Gode Sud par un barrage.	1972-1975
212	Projet textile avec la compagnie française pour le développement des fibres textiles.	1948-1974
	Étude sur le coton en Éthiopie.	1967-1974
	Projet éthiopien Flora.	1983-1984
205, 439	Projet Southern regional agricultural development project (SORADEP) de culture du tabac autour d'Awassa :	1960-1979
205	 relations avec les autorités locales (correspondance, étude du projet et appel d'offres et missions d'études, 1960-1976), 	
439	- étude de faisabilité du programme quinquennal (1975-1979).	

Cote de com-

mande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
439	Projet de création d'une banque de céréales à Zenti et Uba Maze Awarajas (province de Gamo-Gofa) par le Centre international de développement et de recherche (CIDR) : correspondance, notes et fiches de projet.	1989-1990
	La coopération française dans le domaine du développement rural : note et calendrier.	1976
	Éducation rurale	
	Dossier général dont projet éducation rurale dans le Wollaita (<i>Wollaita rural educational project</i> , WREP, voir aussi articles 11PO/1/214-217), travail de documentation sur les emblèmes du pays par le SEDOC.	1982-1983
	Projets à destination des femmes vivant en campagne : notes et correspondance.	1981-1983
	Diffusion de la technologie rurale en Éthiopie et du centre technologique rural de Soddo : rapports de mission et d'activités, notes et correspondance.	1985-1988
	Intervention du Centre international de développement et de recherche (CIDR) dans le cadre de projets dans les domaines de l'éducation et de la diffusion auprès des communautés rurales : note.	1990
	Culture du palmier-dattier : projet de développement agricole en milieu pastoral semi- aride, initiée par les éleveurs Afars (voir aussi article 11PO/1/447).	1987-1988
	Projet d'éducation en milieu rural : rapport du Comité catholique contre la faim et pour le développement.	1987
	Projet d'éducation des jeunes paysans par l'Union nationale des maisons familiales rurales d'éducation et d'orientation (MFR) : mission d'évaluation.	1978
	Projet de développement de l'aqua-agriculture à Debre Zeit par l'organisation de service pour l'unité des familles.	1989
213	Relations avec le ministère éthiopien de l'Agriculture.	1969-1972
	Université d'agriculture d'Alemaya (région du Harar) : missions et études.	1983-1992
214-217	Projet Wollaita rural educational project (WREP) d'éducation rurale dans le Wollaitan :	1977-1987
214	- généralités (1977-1984),	
215	- gestion du projet (loyer, véhicule et personnel, 1978-1985),	
216	- missions d'experts (1978-1983),	
217	- études de projets (1977-1987).	
218	Projet de l'Union nationale des maisons familiales rurales d'éducation et d'orientation (MFR) d'éducation des jeunes paysans : brochures, généralités, conventions, rapports d'activités et missions d'évaluation.	1976-1984

Cote de commande 11PO/1/	Description	
219	Projet <i>Wollaita agricultural development unit</i> (WADU) d'assistance aux artisans dans le milieu rural (1970-1977, 1987-1988).	
219-220, 440	Projet Agri-service-Ethiopia (ASE):	1971-1986
219	- promotion du monde rural par l'éducation de groupes de paysans à Wollaita (1971-1986),	
220	- cours d'apprentissage agricole diffusés par l'institut africain pour le dévelop- pement économique et social (INADES, 1971-1986),	
440	 rapports de socio-économie des familles rurales éthiopiennes, rapports annuel d'activité et projet Soddo Zuria (1975-1989). 	
440	Mission dans le cadre du programme de recherche en agronomie avec la faculté d'agriculture de l'université d'Alemaya : correspondance et attestations.	1987
220	Programme de développement villageois et habitat rural.	1985-1987
	Élevage	
	<u>Généralités</u>	
	Situation de l'aide française.	1983
	Centre international pour l'élevage en Afrique : généralités, programmes, budget et personnel (voir aussi articles 11PO/1/307-309).	1974-1988
	Conseil éthiopien de l'élevage et de la production de viande : assistance.	1971-1976
	Mission vétérinaire française en Éthiopie	
221	Dossier général.	1963-1981
441	Correspondance.	1990-1993
440	Organisation: conventions (1962-1977), dossiers individuels de recrutés locaux, (1994-1997), dossier de location de maison pour la mission (1976-1997).	1962-1997
224-225, 442	Missions, études et projets d'experts :	1969-1994

Cote de com- mande		Description	Dates extrêmes
11PO/1/			cattemes
224	-	parasitologie et recherche des carences alimentaires des animaux (1969-1985),	
225	-	vaccination animale (1987-1989),	
442	-	domaines vétérinaires et agricoles (dont rapport d'activité de 1992, 1984-1994).	
225-227, 445-446	Avanc	ement du projet et rapports d'activités :	1963-2003
225	-	1963-1968,	
226	-	1969-1980,	
227	-	1979-1988,	
445	-	1973-1993 (dont ouvrage sur le matériel pour laboratoires et cliniques vétérinaires, 1986),	
446	-	1994-2003.	
222	March	és et gestion financière.	1968-1986
223	Matéri	el.	1968-1978
443	Comm	nentation (listes de films scientifiques, cartes et plans, 1969-1982), dossier sur la ission économique pour l'Afrique (CEA, 1990-1991, voir aussi articles 1/468 et 11PO/1/301).	1969-1991
444	Véhicu de ven	ules de la mission (état du parc automobile, listes, correspondance et certificat te).	1971-1990
228	Enseig	nement vétérinaire	
	Classe	de préformation vétérinaire au lycée franco-éthiopien Guebré Mariam.	1978-1981
	École	des assistants vétérinaires.	1977
	Faculto	é vétérinaire et laboratoire de Debre Zeit.	1981-1985
	Stagia	ires éthiopiens en France.	1981
447	monts	de développement d'une économie de type pastoral dans l'Harrar et les pieds- Afar (Nomad Development Project, NOMADEP)	1001 1001
447		pondance, budget et notes sur le projet et les différentes opérations dont le dé- ement d'une économie de type pastoral dans l'Harrar et les pieds-monts Afar et	1981-1991

Cote de commande	Description	
	programme d'appui logistique aux opérations de coopération agricole (voir aussi articles 11PO/1/439 et 11PO/1/435)	
229	Correspondance, convention, budget et matériel.	1976-1988
230	Rapports de mission et d'activités.	1977-1984
231	Projets de laiterie et fromagerie	
	Laiterie dans la province de l'Arsi.	1977-1980
	Missions d'études.	1978-1981
	Laiterie de Metehara.	1978-1980
	Aide de l'association champenoise de coopération inter-régionale.	1977-1981
	Agence de développement de la production de lait.	1979-1980
	<u>Pêche</u>	
	Rapport de mission sur la pisciculture.	1973
	<u>Industrie</u>	
	Politique de coopération française.	1982
	Assistance technique à l'agence HASIDA (handicrafts and small-scale industries developement agency).	1984
	Travaux publics et mission française d'urbanisme	
	<u>Généralités</u>	
231	Accord avec le ministère éthiopien des Travaux publics.	1964
232	Généralités sur la capitale et historique.	1963-1977
	Relations avec le maire d'Addis Abeba.	1957-1976
	Coopération avec le service des municipalités du ministère de l'Intérieur : dossier général (1955-1964), détachement d'architectes-urbanistes (1958-1986, dont dépêche sur le développement de la ville de Harar du 16 novembre 1965), rapports (1967-1969, 1982-1986).	1955-1986
233	Missions d'études et projets d'urbanisation.	1949-1984
	Politique de coopération française en matière d'urbanisme dans le monde et en Éthiopie.	1982-1987

Cote de com- mande	Description	Dates
11PO/1/		extrêmes
448	Coopération dans le domaine de l'urbanisme et dimension internationale (1988-1989), correspondance (1986-1992), commande de matériel (1983-1984), rapport de mission du département du développement urbain et de l'aménagement du territoire (1983), projet de développement urbain et formation (1989), méthodologie d'amélioration urbaine (1992), plan et organisation de la zone Arsi (1980).	1980-1992
234	Projet de réalisation d'un cadastre moderne de la municipalité d'Addis Abeba	
	Rapports.	1955-1972
	Travaux topographiques.	1965-1974
	Photographies aériennes.	1966-1967
234-235	Rapports de mission des experts et études de projets :	1958-1988
234-233	- 1958-1986,	1730-1700
235	- 1983-1988.	
235	Cartographie.	1985-1987
	Coupures de presse.	1986
	Question de propriété des sols urbains et conséquences sur l'aménagement des villes d'Éthiopie et de la capitale.	1986
	Coordination Aménagement Urbanisme Construction (CAUC)	
449	Généralités, correspondance, comptes rendus des travaux, matériel, logements préfabriqués et plan urbain du <i>National Urban Planning Institute</i> (NUPI).	1985-1987
	Missions des experts et études de projets	
450	Rapports de la ville d'Addis Abeba (dont projet de rénovation du Kebele 25 et étude sur la rénovation de l'habitat).	1985-1987
451	Rapports hors Addis Abeba (dont projets Hagere Hiwot, Ambo et 4 ^{ème} voie rapide).	1967-1987
	École pour la formation d'ingénieurs et d'urbanistes, l'École technique supérieure des municipalités (ETSM, 1970-1981) puis École supérieure d'aménagement et d'urbanisme (ESAU, 1981-1995)	
452	Dossier général (dont accords avec le gouvernement éthiopien et changement de tutelle, voir aussi article 11PO/1/410).	1964-1989

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
236	Statuts, règlement intérieur et brochures d'information.	1968-1980
	Accords avec le gouvernement éthiopien.	1968-1974
236-237	Construction de l'école (études, marchés et crédits) :	1965-1975
236	- 1965-1970,	
237	- 1966-1975.	
238	Inauguration de l'école (14 avril 1971).	1971
	Coupures de presse.	1969-1971
	Réalisation d'un film pédagogique de la série « Témoignages pédagogiques », consacré à l'enseignement du français en Éthiopie et destiné à l'information des coopérants nouvellement nommés sur un poste d'enseignement à l'étranger.	1977
	Gestion financière : conseils d'administration (procès-verbaux, 1976-1987) et 2 ^e comité mixte (procès-verbal, 1989).	1976-1989
453, 239- 241	Fonctionnement, budget (dont éléments de gestion pédagogique), personnel et matériel :	1969-1995
239	- 1969-1989,	
453	- 1987-1991 (dossier technique, programmation et correspondance sur les postes de coopérants),	
240	- 1987-1995,	
241	- 1992-1995.	
241	Personnel local : dossiers individuels.	1973-1991
242-243	Personnel local, directeurs et enseignants (dossiers individuels):	1966-1986
242	- 1966-1980,	
243	- 1976-1986.	
454	Dossier linguistique.	1991
455	Commande de matériel.	1980-1992

Cote de com- mande	Description	Dates extrêmes
11PO/1/		catternes
244-245	Rapports d'activités (bilans et perspectives) :	1974-1995
244	- 1974-1977,	
245	- 1977-1980, 1993-1995,	
456	 1981-1991 (dont rapports de missions et plan topographique du projet d'agrandissement de l'Alliance française, 1989). 	
246-247	Missions d'évaluation (dont gestion administrative de l'école) :	1972-1984
246	- 1972-1979,	
247	- 1979-1984.	
248-249	Programmes:	1956-1978
248	- 1956-1960, 1973-1977,	
249	- 1978.	
457	Gestion pédagogique (mission d'évaluation, problèmes pédagogiques, enseignement du français et rénovation du programme FLE, voir aussi article 11PO/1/454).	1987-1991
250-252	Gestion de la scolarité des étudiants et enseignement du français :	1969-1995
250	- 1969-1986,	
251	- 1981-1989,	
252	- 1993-1995.	
252	Résultats scolaires et remises de diplômes.	1977-1989
	Réalisations expérimentales d'habitat en coopération, projet REXCOOP, construction de logements à faible coût, d'utilisation de la terre et de la diffusion de cette technique de construction	
458	Généralités dont accords (1987), correspondance (1990), commande de matériel, (1985-1990), rapports (1983), note de synthèse (1987) missions (1983-1991).	1983-1991
253	Accord, généralités et véhicules.	1983-1987
253-256	Missions d'études et rapports d'activités :	1983-1990
253	- 1983-1987,	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
254	- 1985-1987,	
255	- 1987-1988,	
256	- 1988-1990.	
257-259 257 258 259	Autres projets de développement urbain en Éthiopie, programmes d'aménagement de quartiers, de voirie et d'assainissement dans la capitale Missions d'experts, études d'évaluation et marchés (Bureau central d'études pour les équipements d'outre-mer, BCEOM et secrétariat des missions d'urbanisme et d'habitat, SMUH): - 1965-1981, - 1969-1983, - 1981-1987.	1965-1987
260	Planification urbaine. Congrès	1985-1987
	Colloque international sur les déchets ménagers dans les pays en développement (Paris, 9-11 septembre 1987).	1987
	Séminaires sur l'urbanisme.	1994-1995
261	Police et douanes	
	Stages en France d'officiers de la police éthiopienne.	1969-1973
	Rapport d'une mission d'études effectuées auprès des douanes impériales.	1969-1972
	Tourisme	
	Organisation du tourisme éthiopien (ETO).	1966-1972
261-262, 459	Projet <i>Ethiopian tourist trading corporation</i> (ETTC) de promotion de l'artisanat (missions et personnel) :	1970-1992
261	- 1970-1989,	
262	- 1978-1989,	
459	- 1986-1992 (dont rapport de visite de la mission française d'évaluation, 1991).	
459	Dépliant et livret de l'Institut éthiopien de formation aux métiers de l'hôtellerie.	1985

Cote de commande 11PO/1/	Description	
	Bourse de stage au métier du tourisme. Rapports : le rôle du design comme garant de culture et initiateur de développe-	1992 1985-1992
	ment (1992), filière terre et développement local urbain en Éthiopie (1991), projet de développement de l'artisanat d'art (1991) et Artisanat-Zimbabwe-Handicraft (1985).	1903-1992
	Commande de matériel.	1984-1987
262	Projet de mise en place d'un centre de la jeunesse et de la culture à Harar (dont inventaire des objets d'artisanat de la province de Harar et leurs dessins ou photographies).	1977
263	Projet <i>Catering ans tourism training institute</i> (CTTI) de mise en place de cours de français à l'école hôtelière : correspondance, rapports, documentation, programmes et diplômes de langue française.	1973-1994
	Autres projets.	1977-1982
460	Missions : sérigraphie, bijouterie, cuir, bambou, céramique.	1984-1988
	Transports et télécommunications	
266	Postes et télécommunications : candidature française au poste de directeur général des communications, avant-projet du Programme des Nations unies pour le développement (PNUD) de création d'une caisse d'épargne et de l'extension des services postaux, séminaire international des télécommunications, Evian, le 14-18 mars 1972 (1961-1972), coopération avec le service postal éthiopien (1981-1985).	1961-1985
	Géophysique et télécommunications : projet d'études de l'ionosphère équatoriale et des applications aux télécommunications et sondages électromagnétiques dans l'environnement terrestre et études du centre national de recherche scientifique et de l'institut de physique du globe.	1973-1982
267	Télédétection: missions à l'observatoire de géophysique de l'université d'Addis Abeba (1964-1978), programme africain de télédétection aérospatiale, satellite spot, missions (1975-1987), projet de mission commune du Centre national d'études spatiales (CNES) et de la <i>national aeronautics and space administration</i> (NASA), concernant l'océanographie spatiale, satellite topex-poséidon (1982-1986).	1964-1987
264	Compagnie aérienne Ethiopian Airlines.	1962
264-265, 460	Chemin de fer franco-éthiopien :	1959-1995
264	- généralités (1981-1987), assistance française (1966, 1972-1980), photographies de la construction du chemin de fer (1972-1974), exposition (1978-	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
265	 1979), experts ferroviaires (1980-1987), situation des effectifs de personnel détaché au titre de la coopération technique, évaluation des besoins en matériel et convention notifiée à l'Office français de coopération pour les chemins de fer et les matériels d'équipement (OFERMAT) concernant l'assistance technique dans le domaine ferroviaire auprès de la Commission économique des Nations unies pour l'Afrique (CEA, 1981-1987), projet de formation à la langue française et l'informatique, convention signée entre la Caisse française de développement (CFD) et le lycée Guebré Mariam (1978, 1992-1995), projet de formation en gestion par le lycée Guebré Mariam au bénéfice du personnel (1994), 	
460	- traité franco-éthiopien fixant le nouveau régime de la compagnie du chemin de fer de Djibouti à Addis Abeba (1959), notes et correspondance (dont questions sur la formation à la langue française et l'informatique, 1991-1992), rapports sur l'organisation institutionnelle et études techniques (version française et anglaise, 4 volumes, 1988).	
268	Sciences exactes	
	Mathématiques : colloque international sur l'enseignement des mathématiques (invitation de professeurs éthiopiens).	1976
	Géophysique (voir aussi articles 11PO/1/266-267).	1964-1977
	Informatique : assistance auprès du service mécanographique du ministère des Finances (envoi d'un ingénieur français).	1968-1973
	Sciences humaines	
268	<u>Généralités</u>	
	Relations avec le ministère éthiopien de la Culture : correspondance.	1976-1989
	Recherche française en Éthiopie dans les domaines de la paléontologie, la préhistoire et l'archéologie.	1978
	Histoire et archéologie	
460	Généralités (dont ouvrage du CNRS, <i>L'Éthiopie avant l'histoire</i> , 1976 et correspondance de l'archéologue et historien Jean Doresse, 1986-1987).	1976-1991
268	Travaux sur l'histoire moderne et les religions populaires de l'Éthiopie du XVIème siècle à nos jours, par Jean Doresse.	1973-1978
	Étude du projet de publication de l'ouvrage <i>La philosophie éthiopienne</i> du professeur Claude Sumner.	1980-1981

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
271-272	Institut éthiopien d'archéologie (assistance française, questions de fonctionnement et travaux) :	1945-1977
271	- 1945-1973,	
272	- 1970-1977.	
272	Centre de recherche, d'échanges et de documentation universitaire (CREDU) : création d'une antenne à Addis Abeba pour développer la recherche archéologique.	1990
273	Fouilles archéologiques sur les sites de : Tiya, dirigées par Francis Anfray et Roger Joussaume (1974-1990), Gondar (travaux de publication de la brochure sur les vestiges gondariens, 1981), Melka Kunture, dirigées par Jean Chavaillon (missions d'études, 1964-1983), Axoum (étude sur les monnaies antiques et étude des terrains supportant des stèles géantes, 1978-1981).	1964-1990
274	Autres travaux archéologiques : préservation de la culture rupestre (1970-1982), étude des anciens monuments et manuscrits chrétiens par Claude Lepage (1975-1977) et travaux d'impression de l'ouvrage <i>Le mégalithisme en Éthiopie</i> (1978-1980).	1970-1982
461	Campagne de fouilles sur le site de Melka Kunture par Jean Chavaillon.	1977-1988
	Rapports de fouilles d'experts (dont Yves Coppens, Maurice Taïeb, Raymonde Bonnefille et Jean Chavaillon).	1970-1982
	Mission muséologie.	1985-1988
	Dons de livres.	1989
462	Maisons des études éthiopiennes : généralités (1990-1991, 1993-1996).	1990-1996
269-270	Section française de la direction des antiquités d'Éthiopie alias « mission française d'archéologie » (fonctionnement et programmes, voir aussi article 11PO/1/463) :	1934-1989
269	- 1934-1985,	
270	- 1985-1989.	
463	Mission archéologique française : accords et correspondance (voir aussi articles 11PO/1/269-270).	1952-1994
	Centenaire de la bataille d'Adwa : programme et invitations.	1996
	Groupe Accor: correspondance.	1994-1995
	Ethnologie	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Dossier chercheur au CNRS (voir aussi article 11PO/1/275) : mission sur l'art et la médecine en Éthiopie (1988-1993), programmes de recherches menées en ethnobotanique, anthropologie et ethnomédecine (1977-1978), enquête sur la magie et la médecine traditionnelle (1977-1983) et correspondance (1984-1986).	1977-1993
	Recherche linguistique sur les langues éthiopiennes : projet et programme.	1989
	Étude ethnobotanique des plantes africaines vendues dans les boutiques exotiques de Paris : rapport.	1989
274	Coopération pour la préservation de la culture éthiopienne.	1976-1983
	Enquête linguistique en pays mecca, menée par Joseph Tubiana.	1973
	Développement de l'amharique : mission du Centre national de la recherche scientifique conduite par Joseph Tubiana.	1974-1977
	Étude sur les populations Nyangatom, menée par Serge Tornay.	1975-1978
275	Missions ethnobotanique et ethnomédicale (voir aussi article 11PO/1/436).	1976-1985
	Étude sur le rôle des marchés chez les Sidamas.	1977
	Projet de mission pour le tournage du film « Les falashas ».	1983
	Préparation d'un ouvrage sur les Peulhs.	1978-1980
	Anthropologie	
	Projet de création d'un institut éthiopien d'anthropologie.	1976-1978
	<u>Paléontologie</u>	
276	Expéditions françaises dans la vallée de l'Omo.	1950-1981
277-278	Expédition internationale des afars, <i>international afar research expedition</i> , IARE, conduite par Maurice Taïeb et Yves Coppens pour la section française (questions de fonctionnement du projet et difficultés rencontrées dans le transport des fossiles vers la France):	1973-1985
277	- 1973-1981,	
278	- 1976-1985.	
279	Projet de construction d'une apothèque destinée à recevoir les collections de l'Omo et de l'Afar.	1976-1979

Santé et action sociale

Cote de com- mande	Description	Dates
11PO/1/		extrêmes
464	Recherches scientifiques : généralités.	1991
	Commande de matériel de santé.	1984-1989
	Coopération avec l'université d'Addis Abeba.	1991-1992
	Armauer Hansen Research Institute (AHRI) : institut de recherches biomédicales.	1991
	Surveillance épidémiologique de la tuberculose à Djibouti : rapport.	1992
	Mission de spécialisation en chirurgie.	1990
	Recherche médicale dans le tiers-monde.	1989
464, 282	Action sociale:	1944-1986
464	- notes sur les religions et la situation religieuse en Éthiopie, église copte éthiopienne (1944-1962), missions protestantes (1947-1960), voyage en France des enseignants religieux (1980),	
282	- notes sur les religions et la situation sociale en Éthiopie (1962, 1985-1986), et relations avec le ministère éthiopien du Développement communautaire (1967-1971).	
280	Relations avec le ministère de la Santé : léproserie de Saint-Antoine, demande d'assistance et congrès de l'association médicale éthiopienne.	1965-1973
	Relations avec le ministère de la Défense, marine impériale : assistance médicale par le détachement de médecins.	1962-1974
	Projets de services médicaux dans la province de Harar.	1965-1973
	Orientation de la politique sanitaire en France.	1986-1987
	Informations médicales du poste.	1987
281	Missions d'études et programmes de santé, photographies d'installations médicales.	1973-1990
	Sciences de la nature	
282	Botanique : projet de création d'un centre de biologie-virologie en Éthiopie, étude sur le caféier, autres actions (missions de l'office de la recherche scientifique et technique outre-mer, ORSTOM).	1966-1976
	Biologie: mission d'études scientifiques pour établir un inventaire sur les oiseaux et petits mammifères en Éthiopie, ouverture d'un musée d'histoire naturelle à Addis Abeba (1967-1972), mission de protection de la nature par l'organisation de la vie sauvage (WWF, 1969-1977), défense des crocodiles (1969-1970) et autres missions (1979-1980).	1967-1980

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
283, 465	Entomologie:	
283	- mission d'étude des insectes menée par Paul Vayssière du Museum national d'histoire naturelle (1959), lutte antiacridienne (1968-1980), missions d'étude des papillons en Éthiopie, conduites par Pierre-Claude Rougeot du Museum national d'histoire naturelle (1977-1983),	1959-1983
465	- note sur l'organisation de la lutte contre le criquet pèlerin dans l'Est africain, rapport d'étude des tiques éthiopiennes (en anglais, 1980), rapport de campagne de contrôle du criquet du désert dans l'Est africain (en anglais, 1988).	1980-1988
284, 466- 467	Géologie :	1976-1994
284	- mission d'études portant sur les formations géologiques à l'ère quaternaire (1976-1982),	
466	- missions et études (documentation géographique sur l'Éthiopie, projet d'implantation sismologique, géologie du Rift, géologie de l'atmosphère, réalisation d'un documentaire produit par le géologue Haroun Tazieff, 1991), géologie structurale, paléoclimat de l'Éthiopie, 8ème conférence cartographique régionale et étude du milieu naturel hydro-morpho-pédologie du bassin nordoriental de l'Omo (1977-1994),	
467	- plans (1985).	
284	Géothermie : étude sur la gestion des ressources naturelles par Jacques Varet.	1976-1979
	Sismologie : projet d'installation d'un réseau sismologique régional dans la région de la mer rouge, Golfe d'Aden, et d'une station sismologique à Alemaya par l'Institut de physique du globe.	1975-1980
	Océanographie : campagne et colloque.	1976-1979
	Mission vulcanologue française : mission d'observation du volcan Erta Ale, dirigée par Haroun Tazieff.	1973-1985
	Cartographie : missions de l'Institut géographique national (IGN).	1977-1978
	Climatologie et météorologie.	1980-1986
	Coopération scientifique et technique entre la France et l'Éthiopie	
285	Publications.	1970-1979
286	Maison de l'Éthiopie à Paris : photographies (dont autres publications dans le cadre de la coopération scientifique et technique).	1984
	Invitations en France de personnalités et d'étudiants éthiopiens.	1981-1984

Cote de com- mande	Description	Dates extrêmes
11PO/1/		extremes
287	Visites d'experts et d'étudiants français en Éthiopie : voyage d'études des élèves de polytechnique (1965-1969), missions des directeurs du Département et des fonctionnaires des autres ministères et autres missions.	1960-1990
	Congrès internationaux	
288	Congrès internationaux des études éthiopiennes dans les différentes capitales du monde.	1978-1989
	Autres congrès.	1970-1984
	Coopération scientifique et technique avec les autres pays	
289	Généralités.	1969
289-290	Dossiers par pays (classement alphabétique) :	1961-1988
289	- Allemagne-États Unis d'Amérique,	
290	- Grande-Bretagne-Union des républiques socialistes soviétiques (URSS).	
	COOPÉRATION MULTILATERALE	
	Commission éthiopienne Relief and rehabilitation	
291, 468	Généralités sur la situation alimentaire en Éthiopie :	1966-1989
291	- 1966-1987,	
468	- 1984-1989 (dont proposition de projets, mission et commande de matériel).	
292	Rapports d'activités.	1976-1986
	Articles de presse sur l'aide internationale.	1984-1987
293	Secours aux réfugiés de l'Ogaden (voir aussi article 11PO/1/299 et rubrique Organisations non gouvernementales).	1973-1979
	Secours aux sinistrés de la sécheresse (dont thèse de Mohamed Dilleyta Aden, diplomate djiboutien, <i>Les problèmes de la famine et l'aide internationale en Éthiopie</i> , 1984-1986, pour l'obtention du titre de Conseiller en relations internationale, voir aussi article 11PO/1/299).	1982-1987
294	Projets de rééducation de l'enfance handicapée et de développement rural.	1977-1987

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Communauté européenne économique (CEE)	
295-296	Situation de la coopération en Éthiopie :	1976-1990
295	- 1976-1986,	
296	- 1985-1990.	
	Banque mondiale	
296	Réunion du groupe consultatif d'aide à l'Éthiopie (Paris, 11-12 mai 1971).	1970-1971
	Rapports sur les interventions de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (BIRD).	1972-1987
	Nations unies	
297	Assistance en Éthiopie	
	Généralités.	1957-1970
	Programme des Nations unies pour le développement (PNUD)	
	Experts multilatéraux.	1966-1972
	Conseils d'administration et réunions : correspondance sur la participation de la France.	1976-1986
297-299	Assistance en Éthiopie (rapports annuels dont tableaux récapitulatifs de la coopération française en Éthiopie) :	1957-1986
297	- 1957-1970,	
298	- 1971-1974,	
299	- 1975-1986.	
	Aide alimentaire	
299	Dossier général.	1977-1985
299-300	Programme alimentaire mondial (PAM) :	1976-1990
299	- projets agricoles en Éthiopie (1976, 1986-1990),	
300	- projets d'aide au développement (1978-1986).	
300	Organisation des Nations unies pour la science, l'éducation et la culture (UNESCO)	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
	Soutien de la France pour le lancement des campagnes nationales d'alphabétisation et de sauvegarde du patrimoine en Éthiopie.	1970-1989
	Fonds des Nations unies pour l'enfance et l'éducation (UNICEF)	
	Appui du gouvernement français.	1985-1987
	Organisation météorologique mondiale (OMM)	
	Demande d'appui à la candidature française à l'élection des membres du comité exécutif.	1986
	Organisation du développement industriel (UNIDO)	
	Participation française.	1970-1971
	Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO)	
468	Réunion de donateurs concernant le relèvement de l'agriculture (rapport de la mission de la FAO et propositions de projets à moyen terme), plan directeur sur les mesures de coopération sous régionale pour le développement des pêches et de l'aquaculture dans le sud-ouest de l'océan Indien, formation sur la planification des ressources halieutiques partagées (division conjointe CEA/FAO de l'agriculture) et évaluation de la situation économique de l'Afrique et perspectives.	1985-1992
	Commission économique des Nations unies pour l'Afrique (CEA)	
468	Enseignement du français (1992-1995) et commande de matériel (1982-1986, voir aussi article 11PO/1/443).	1982-1995
301	Stages et bourses scolaires (correspondance nominative, 1970-1971) et questions budgétaires et comptables (1985-1989).	1970-1989
	Participation française aux projets de coopération	
	Projet de banque de données panafricaine : missions françaises.	1978-1984
	Projet « Décennie des Nations unies pour les transports et les communications en Afrique ».	1979-1985
	Projet de création d'un Institut africain de développement économique et de planification (IDEP) : appui du gouvernement français.	1981
	Projet de protection des ressources marines.	1986-1988
302-305	Projet d'exploitation des énergies solaire et éolienne :	1976-1986
302	 comité national de l'énergie (1978-1982) et questions de fonctionnement et de personnel (correspondance, 1977-1986), 	
303	- matériel d'équipement (commandes, 1977-1985) et missions d'études et comptes rendus (1976-1979),	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
304	- missions d'études et comptes rendus (1977-1986), fourniture de pompes so- laires (1976-1982) et centre de démonstration pour la promotion des énergies nouvelles et renouvelables (1978-1981),	
305	- formation en France du personnel éthiopien (programmes, 1977-1981) et expositions et conférences (1978-1986).	
306-307	Projet de création d'un centre audio-visuel de langues destiné à l'enseignement du français (voir aussi article 11PO/1/307) :	1960-1990
306	- inauguration du centre le 16 avril 1968 (1960-1968), fonctionnement du projet (1976-1980) et personnel (1978-1983),	
307	- enseignement du français (rapport des activités du centre, 1969-1990) et con- férences (1979-1980).	
308-309, 468	Coopération linguistique multilatérale entre la communauté économique pour l'Afrique (CEA), l'organisation pour l'unité africaine (OUA) et le Centre international pour l'élevage en Afrique (CIPEA, voir aussi article 11PO/1/220) :	1985-1995
308	- programmation de personnel et activités (1985-1995), commande de matériel et documentation (1987-1992),	
309	- commande de matériel et documentation (1993-1995), bourses de stages linguistiques en France (dossiers individuels des stagiaires, 1992-1995),	
468	- commande de matériel et documentation (1985-1986).	
	Organisation pour l'unité africaine (OUA)	
310	Généralités, enseignement du français et coopération multilatérale (voir aussi articles 11PO/1/307-309).	1973-1987
	Organisations non gouvernementales	
311	Généralités.	1983-1989
312-315	Programmes dans les secteurs de la santé et de l'agriculture (état d'avancement, dossiers par organisation) :	1982-1991
312	- Ingénieurs sans frontières (1982-1987), Action internationale contre la faim (AICF, 1985-1991),	
313	 Inter Aide (programme d'hydraulique itinérant en Éthiopie, 1985-1989), Vétérinaires sans frontières (1985-1987), Comité catholique contre la faim et pour le développement (CCFD, 1985-1989), 	
314	- Association Architectes sans frontières (1985-1986), Association Terre d'amitiés (1985), Médecins sans frontières (1985), Médecins du monde (1985), Secours populaire français (1985-1989), Secours catholique SOS enfants sans frontières (1985-1989), Comité international de la Croix-Rouge	

Cote de commande	Description	Dates extrêmes
315	 (CICR, 1985), Collectif Espoir d'Éthiopie (1986), Comité européen d'aide aux réfugiés (CEAR, 1986), Médecins pour tous les Hommes (1987) Association Christian relief and development (1988). 	
	Organismes intergouvernementaux	
315	Autorité intergouvernementale contre la sécheresse et pour le développement (IGAAD) : mise au point d'un système d'alerte en cas de sécheresse pour une sécurité alimentaire.	1988-1990
315-316, 469-470	Observatoire du Sahara et du Sahel (OSS) :	1988-1992
315	- création (1988-1989),	
316	- lancement du colloque international (Paris, 5-7 juin 1990, invitations de personnalités éthiopiennes),	
469	- lancement du colloque international (Paris, 5-7 juin 1990, invitations de personnalités éthiopiennes et rapports, 1990-1992),	
470	- rapports et conférences (1991).	
	ENREGISTREMENT DU COURRIER	
	Arrivée et départ	
317*	Courrier en provenance et émanant du Département, des autorités françaises, locales et étrangères ainsi que des particuliers.	1969
318*	Télégrammes et télex.	1970-1971
319*-320*	Courrier en provenance et émanant du Département, des autorités françaises, étrangères et locales ainsi que des particuliers :	1971-1979
319*	- 1971,	
320*	- 1er janvier 1977-13 août 1979.	
	Arrivée	
321*-331*	Courrier et télégrammes provenant du Département, des autorités françaises, étrangères et locales ainsi que des particuliers :	1973-1984
321*	- 1973,	

Cote de com- mande	Description	Dates
11PO/1/		extrêmes
222*	1074	
322*	- 1974, 1075	
323*	- 1975,	
324*	- 1976,	
325*	- 1977, 1979	
326*	- 1978,	
327*	- 1979 (voir aussi rubrique Arrivée et départ dans les registres précédents),	
328*	- 1982-1984.	
329*	Télégrammes : 19 octobre 1984-30 décembre 1986.	1984-1986
330*	Courrier provenant du Département, des autorités françaises, étrangères et locales ainsi que des particuliers.	1985-1987
331*	Télégrammes : 1er janvier 1987-18 octobre 1988.	1987-1988
	Départ	
332*-343*	Courrier et télégrammes adressés au Département, aux autorités françaises, étrangères et locales ainsi qu'aux particuliers :	1972-1984
332*	- 1972,	
333*	- 1973 (bureau du conseiller),	
334*	- 1973 (service culturel),	
335*	- 1974, (bureau du conseiller),	
336*	- 1975 (service culturel),	
337*	- de 1975 (bureau du conseiller),	
338*	- 1976,	
339*	- 1976 (service culturel),	
340*	- 1977,	
341*	- 1977 (bureau du conseiller),	
342*	- 28 novembre 1977-7 novembre 1984 (dont listes des professeurs enseignants et des experts en coopération),	
343*	- 1978 (service culturel).	

Cote de commande 11PO/1/	Description	Dates extrêmes
344*	Courrier et télégrammes adressés au Département.	1980-1981
345*	Courrier adressé aux autorités françaises, étrangères et locales ainsi qu'aux particuliers.	1980-1981
346*-347*	Courrier et télégrammes adressés au Département, aux autorités françaises, étrangères et locales ainsi qu'aux particuliers :	1982-1994
346*	- 1982-1983,	
347*	- 1984-1994.	
348*	Télégrammes au Département et aux autorités françaises du 22 octobre 1984 au 18 octobre 1988.	1984-1988
349*	Courrier local du 8 juillet 1987 au 31 décembre 1992.	1992
	Fax du 28 octobre au 31 décembre 1992.	1992

TABLE DES MATIÈRES

DESCRIPTION GÉNÉRALE	3
PLAN DE CLASSEMENT	6
RÉPERTOIRE MÉTHODIQUE	9